KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1914/2006

av den 20 december 2006

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1405/2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för de mindre Egeiska öarna

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1405/2006 av den 18 september 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för de mindre Egeiska öarna och om ändring av förordning (EG) nr 1782/2003 [1], särskilt artikel 14, och

av följande skäl:

(1) Med tanke på de ändringar som införts genom förordning (EG) nr 1405/2006 och de erfarenheter som gjorts samt för att förenkla lagstiftningen bör följande kommissionsförordningar upphöra att gälla och ersättas med en enda förordning om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1405/2006: förordning (EEG) nr 2837/93 av den 18 oktober 1993 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2019/93 vad gäller underhåll av olivlundar i områden där oliver traditionellt odlas [2], (EEG) nr 2958/93 av den 27 oktober 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2019/93 vad gäller den särskilda försörjningsordningen för vissa jordbruksprodukter [3], (EEG) nr 3063/93 av den 5 november 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2019/93 angående stödordningen för produktion av kvalitetshonung [4], (EG) nr 3175/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för den särskilda försörjningsordningen för spannmålsprodukter till de mindre Egeiska öarna och om upprättande av den prognostiserade försörjningsbalansen [5], (EG) nr 1517/2002 av den 23 augusti 2002 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2019/93 om införandet av särskilda bestämmelser för de mindre Egeiska öarna, vad gäller odling av vissa jordbruksprodukter, matpotatis och utsädespotatis [6], (EG) nr 1999/2002 av den 8 november 2002 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2019/93 vad avser den särskilda ordningen för stöd till de mindre Egeiska öarna i samband med vinodling [7], (EG) nr 2084/2004 av den 6 december 2004 om undantag från förordning (EEG) nr 2837/93 när det gäller betalningsfristen för stöd till underhåll av olivlundar i områden där oliver traditionellt odlas på de mindre Egeiska öarna [8].

(2) Tillämpningsföreskrifter bör fastställas för de särskilda försörjningsordningar och de åtgärder för att stödja de lokala jordbruksprodukterna, vilka föreskrivs i förordning (EG) nr 1405/2006.

(3) Det är lämpligt att införa bestämmelser för hur försörjningsstöden skall fastställas för sådana produkter som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna. I bestämmelserna bör hänsyn tas till de merkostnader för försörjningen av de mindre Egeiska öarna som uppstår till följd av områdenas avlägsna belägenhet och ökaraktär och som är till förfång för dessa områden.

(4) De stöd som beviljas för leverans av produkter enligt den särskilda försörjningsordningen bör administreras med hjälp av ett s.k. ”stödintyg” för vilket importlicensblanketten kan användas.

(5) I administrationen av de särskilda försörjningsordningarna behövs det särskilda bestämmelser för utfärdande av detta stödintyg, vilket innebär undantag från de generella bestämmelserna för importlicenser i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter [9].

[1] EUT L 265, 26.9.2006, s. 1.
[2] EGT L 260, 19.10.1993, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2384/2002 (EUT L 358, 31.12.2002, s. 124).
[3] EGT L 267, 28.10.1993, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1820/2002 (EGT L 276, 12.10.2002, s. 22).
[4] EGT L 274, 6.11.1993, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 780/2002 (EGT L 123, 9.5.2002, s. 32).
[5] EGT L 335, 23.12.1994, s. 54. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2119/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 20).
[6] EGT L 228, 24.8.2002, s. 12.
[7] EGT L 308, 9.11.2002, s. 11.
[8] EUT L 360, 7.12.2004, s. 19.
[9] EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 410/2006 (EUT L 71,10.3.2006, s. 7).

(6) I denna handläggning bör två mål eftersträvas. För det första bör licenserna kunna utfärdas snabbt, vilket kan åstadkommas genom avskaffande av det generella kravet på att en säkerhet skall ställas i förväg, och dessutom bör stödet kunna betalas ut snabbt vid leveranser av produkter. För det andra bör transaktionerna kunna kontrolleras och övervakas, och de handläggande myndigheterna bör ha tillgång till de verktyg som behövs för att kunna försäkra sig om att syftet med stöden uppnås, dvs. garantier för regelbundna leveranser av vissa jordbruksprodukter samt för att de mindre Egeiska öarnas geografiska läge kompenseras på ett sätt som gör att de beviljade förmånerna verkligen kommer slutkonsumenterna till godo.

(7) Myndigheterna bör därför ha möjlighet att registrera de aktörer som bedriver ekonomisk verksamhet inom ramen för de särskilda försörjningsordningarna. Denna registrering bör ge rätt till att omfattas av stödordningarna i fråga, under förutsättning att kraven i EU-lagstiftningen och den nationella lagstiftningen uppfylls. De sökande bör ha rätt att bli registrerade om de uppfyller vissa objektiva krav som är nödvändiga för handläggningen av stöden.

(8) De administrativa rutinerna måste vara sådana att de garanterar att registrerade aktörer, inom ramen för de kvantiteter som fastställs i de prognostiserade försörjningsbalanserna, får licenser för produkter och kvantiteter som omfattas av transaktioner som de genomför för egen räkning, mot uppvisande av dokument som styrker att en transaktion har genomförts och att licensansökan är komplett.

(9) För övervakningen av transaktioner som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna är det bland annat nödvändigt att det snabbt måste kunna styrkas att en leverans som omfattas av en licens har ägt rum. Dessutom bör innehavaren av en licens inte få överlåta sina rättigheter eller skyldigheter.

(10) Stödet i form av gemenskapsstöd bör få genomslag både i produktionskostnaderna och i de priser slutkonsumenterna betalar. Det bör därför kontrolleras att förmånerna verkligen får genomslag i dessa led.

(11) Enligt förordning (EG) nr 1405/2006 får produkter som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna exporteras till tredjeländer eller sändas till andra EU-länder endast under vissa villkor. Tillämpningsföreskrifter bör därför fastställas. Det är till exempel lämpligt att fastställa vilka kvantiteter bearbetade produkter som får omfattas av traditionell export eller leverans.

(12) För att skydda konsumenterna och aktörernas kommersiella intressen är det lämpligt att senast vid det första saluföringstillfället se till att sådana produkter som inte är av sund, god och marknadsmässig kvalitet, i enlighet med vad som avses i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 av den 15 april 1999 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter ([10]), utesluts från de särskilda försörjningsordningarna, samt att lämpliga åtgärder vidtas om detta krav inte uppfylls.

(13) De behöriga myndigheterna bör fastställa de administrativa bestämmelser som krävs för att administrera och övervaka de särskilda försörjningsordningarna. För att säkerställa en god övervakning av ordningarna är det lämpligt att närmare ange de bestämmelser som skall gälla för kontrollerna. Följaktligen bör det fastställas administrativa påföljder som garanterar att de rutiner som införs fungerar så som det var tänkt.

(14) För att kommissionen skall kunna göra en bedömning av genomförandet av dessa ordningar bör de behöriga myndigheterna åläggas att skicka in regelbundna meddelanden.

(15) För en korrekt handläggning av alla stödansökningar bör det i fråga om de stöd som beviljas för lokal produktion fastställas vad en ansökan skall innehålla och vilka dokument som skall bifogas.

(16) Om en ansökan innehåller uppenbara felaktigheter bör den kunna korrigeras när som helst.

(17) De nationella myndigheterna måste kunna planera och genomföra effektiva kontroller av att ansökningarna om stöd för lokal produktion är korrekta, och en av förutsättningarna för detta är att tidsfristerna för inlämning och ändring av ansökningar iakttas. Det bör därför fastställas en sista inlämningsdag efter vilken ansökningar inte längre tas emot. Dessutom bör ett avdrag tillämpas för att förmå stödmottagarna att följa tidsfristerna.

(18) Stödmottagarna bör när som helst ha rätt att ta tillbaka hela eller delar av en ansökan om stöd för lokal produktion, under förutsättning att den behöriga myndigheten inte redan har informerat stödmottagaren om felaktigheter i ansökan eller meddelat att en kontroll på plats har visat att det förekommer felaktigheter i den del av ansökan som tas tillbaka.

(19) Det bör finnas en effektiv övervakning av att bestämmelserna om de stödordningar som förvaltas inom ramen för det integrerade systemet följs. I detta syfte är det nödvändigt att fastställa kriterier och tekniska rutiner för de administrativa kontrollerna och för kontrollerna på plats. I tillämpliga fall bör Grekland sträva efter att kombinera de olika kontrollerna enligt den här förordningen med sådana kontroller som krävs i andra EU-bestämmelser.

([10]) EGT L 102, 17.4.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 671/2004 (EUT L 105, 14.4.2004, s. 5).

(20) Det bör fastställas hur många stödmottagare som måste kontrolleras på plats enligt de olika stödordningarna.

(21) Det urval som motsvarar det lägsta föreskrivna antalet kontroller på plats bör delvis göras på grundval av en riskanalys, och delvis på grundval av ett slumpmässigt urval. De relevanta faktorer som skall beaktas i riskanalysen bör preciseras.

(22) Om det konstateras att det förekommit omfattande oegentligheter, bör antalet kontroller på plats ökas under det innevarande och det påföljande året i syfte att få garantier för att stödansökningarna är korrekta.

(23) En förutsättning för effektiva kontroller på plats är att inspektörerna informeras om skälen till att en stödmottagare har valts ut för en kontroll. Grekland bör föra register över sådana uppgifter.

(24) För att de nationella myndigheterna och gemenskapens behöriga myndigheter skall kunna följa upp kontroller på plats bör detaljuppgifter om kontrollerna anges i en kontrollrapport. Stödmottagaren eller dennes företrädare bör få möjlighet att skriva under rapporten. Grekland bör emellertid få använda sig av fjärranalys, men endast i de fall då oegentligheter uppdagas vid kontrollerna. Oavsett vilken typ av kontroll på plats som utförs bör stödmottagaren få en kopia av rapporten, om oegentligheter har konstaterats.

(25) För att effektivt kunna skydda gemenskapens finansiella intressen bör lämpliga bestämmelser antas för att bekämpa oegentligheter och bedrägeri.

(26) Avdrag och avstängning bör fastställas med beaktande av proportionalitetsprincipen och de särskilda problem som är förenade med force majeure, exceptionella händelser och naturkatastrofer. Avdrag och avstängningar bör fastställas på grundval av hur allvarliga oegentligheterna anses vara, och påföljden kan sträcka sig till en total avstängning från ett eller flera stöd för lokal produktion under en viss period.

(27) Avdrag eller avstängning bör generellt inte tillämpas om en stödmottagare har lämnat in korrekta sakuppgifter, eller kan styrka att det inte har begåtts något fel.

(28) Avdrag eller avstängning bör heller inte tillämpas om en stödmottagare underrättar de behöriga nationella myndigheterna om felaktigheter i en stödansökan, oavsett när detta sker eller oavsett anledningen till felaktigheterna, under förutsättning att stödmottagaren inte har informerats om att den behöriga myndigheten har för avsikt att utföra en kontroll på plats, eller att myndigheten inte redan har underrättat stödmottagaren om att ansökan innehåller oegentligheter.

(29) Avdrag och avstängning enligt denna förordning bör tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av ytterligare påföljder enligt andra bestämmelser i den nationella lagstiftningen.

(30) Stödmottagare bör få behålla sina stöd även om de på grund av force majeure eller exceptionella omständigheter inte kan fullgöra de skyldigheter som gäller i genomförandet av ett program.

(31) För att få garantier för att principen om gott uppsåt tillämpas på samma sätt i hela EU, bör det i samband med krav på återbetalning av felaktigt utbetalda belopp fastställas under vilka förhållanden denna princip kan åberopas, utan att detta påverkar den granskning av utgifterna som görs i samband med avslutandet av räkenskaperna.

(32) Som en allmän regel bör Grekland vidta de åtgärder som behövs för att säkerställa att denna förordning fungerar väl.

(33) Kommissionen bör informeras om eventuella åtgärder som Grekland vidtar i samband med genomförandet av de stödordningar som avses i denna förordning. För att kommissionens övervakning skall kunna vara effektiv bör Grekland regelbundet skicka viss statistik angående stödordningarna till kommissionen.

(34) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för direktstöd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

AVDELNING I

TILLÄMPNINGSOMRÅDE OCH DEFINITIONER

Artikel 1

Tillämpningsområde

Den här förordningen innehåller tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1405/2006, särskilt i fråga om program beträffande den särskilda försörjningsordningen för de mindre Egeiska öarna i enlighet med kapitel II i den förordningen och åtgärder för att stimulera lokal produktion på dessa öar i enlighet med kapitel III i den förordningen.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning avses med

a) *mindre öar:* alla öar i Egeiska havet utom Kreta och Evia,

b) *behöriga myndigheter:* de myndigheter som Grekland har utsett för genomförandet av den här förordningen,

c) *program:* det stödprogram som avses i artikel 13 i förordning (EG) nr 1405/2006.

AVDELNING II

SÄRSKILD FÖRSÖRJNINGSORDNING

KAPITEL 1

Prognostiserad försörjningsbalans

Artikel 3

Fastställande och beviljande av stöd

1. Vid tillämpning av artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1405/2006 skall Grekland inom ramen för programmet fastställa ett stödbelopp för att kompensera dels de stora avstånden, dels det faktum att det rör sig om öar och randområden, varvid hänsyn skall tas till följande:

a) De särskilda behoven på de mindre öarna och de noggranna kvalitetskraven.

b) Traditionella handelsflöden till och från hamnar på grekiska fastlandet och mellan öarna i Egeiska havet.

c) Den ekonomiska aspekten av de planerade stöden.

d) I förekommande fall vikten av att inte hindra eventuella möjligheter att utveckla den lokala produktionen.

e) I fråga om de extra transportkostnaderna skall hänsyn tas till att varor måste lastas om för att fraktas till de mindre öarna.

f) I fråga om de särskilda extra kostnaderna för lokal bearbetning skall hänsyn tas till marknadens ringa storlek och kravet på en tryggad försörjning för varor till de berörda mindre öarna.

2. Stöd får inte beviljas för leveranser av produkter till en mindre ö för vilka det redan betalats ut stöd enligt särskilda försörjningsordningar för en annan mindre ö.

KAPITEL II

Stödlicens, utbetalning, register, slutanvändare, kvalitet och säkerhet

Artikel 4

Stödintyg och utbetalning

1. Det stöd som föreskrivs enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1405/2006 skall betalas ut mot uppvisande av en licens, nedan kallad ”stödlicens”, som är fullt utnyttjad och som åtföljs av fakturan och originalet eller en bestyrkt kopia av fraktsedeln för sjö- eller luftfrakt.

Framläggandet av en stödlicens skall av de behöriga myndigheterna betraktas som en ansökan om stödlicensen skall, utom i fall av force majeur eller exceptionella väderförhållanden, licensen visas upp senast 30 dagar efter det att den debiterades. Om ovannämnda tidsfrist överskrids skall stödbeloppet minskas med 5 % per dag som tidsfristen överskrids.

De behöriga myndigheterna skall betala ut stödet senast 90 dagar efter den dag då det utnyttjade stödintyget lämnades in, utom i följande fall:

a) Om det rör sig om force majeure eller exceptionella väderförhållanden.

b) Om en administrativ undersökning har inletts i fråga om rätten att få stöd; i detta fall skall stödet inte betalas ut förrän efter det att rätten till stöd har bekräftats.

2. Stödlicensen skall utformas med hjälp av förlagan för importlicens i bilaga I till förordning (EG) nr 1291/2000.

Artikel 8.5, artiklarna 13, 15, 17, 18, 21, 23, 26, 27, 29-33 och artikel 36-41 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall gälla i tillämpliga delar, utan att det påverkar den här förordningen.

3. Uppgiften ”stödlicens” skall tryckas eller stämplas i fält 20 (särskilda upplysningar) på licensen.

4. Fält 7 och 8 skall strykas över.

5. I fält 12 i stödlicensen skall den sista giltighetsdagen anges.

6. Stödet skall uppgå till det belopp som gällde den dag då ansökan om stödlicens lämnades in.

7. På berörda parters begäran skall den behöriga myndigheten utfärda stödlicenser inom ramen för de kvantiteter som anges i de prognostiserade försörjningsbalanserna.

Artikel 5

Förmånen skall komma slutanvändaren till godo

1. I den här avdelningen avses med

a) *förmån* (enligt artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1405/2006): de EU-stöd som föreskrivs i den här förordningen,

b) *slutanvändare*:

i) när det rör sig om produkter avsedda för direkt konsumtion: konsumenten,

ii) när det rör sig om bearbetning eller förpackning av livsmedel: det sista bearbetnings- eller förpackningsföretaget,

iii) när det rör sig om produkter avsedda för bearbetning eller förpackning av foder, eller om produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket: jordbrukaren.

2. De behöriga myndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att kontrollera att förmånen verkligen kommer slutanvändaren till godo. I detta syfte får de göra en bedömning av de marginaler och priser som tillämpas i handeln.

De åtgärder som avses i första stycket, särskilt i fråga om kontroller som görs av att stödet verkligen kommer slutanvändaren till godo samt eventuella ändringar i detta avseende, skall meddelas kommissionen i den rapport som föreskrivs i artikel 33.

Artikel 6

Register över aktörer

1. Importlicenser skall endast utfärdas till aktörer som är inskrivna i ett register som förs av de behöriga myndigheterna (nedan kallat ”registret”).

2. Alla aktörer som är etablerade i EU kan ansöka om att skrivas in i registret.

Införandet i registret skall ske på följande villkor:

a) Aktören skall ha de resurser, de anläggningar och de i lagstiftningen föreskrivna tillstånd som krävs för att utöva verksamheten, och skall särskilt uppfylla sina skyldigheter i fråga om bokföring och skatter.

b) Aktören skall kunna garantera att verksamheten utförs på de mindre öarna.

c) Aktören skall inom ramen för den särskilda försörjningsordningen för de mindre öarna, och i överensstämmelse med dess syften, förplikta sig

i) att på begäran av de behöriga myndigheterna lämna alla nödvändiga uppgifter om sin verksamhet, särskilt i fråga om priser och vinstmarginaler,

ii) att endast bedriva verksamheten i eget namn och för egen räkning,

iii) att lämna in ansökningar om licenser i förhållande till sin reella kapacitet att finna avsättning för produkterna i fråga, vilket skall styrkas med hjälp av objektiva fakta,

iv) att inte agera på ett sätt som skulle kunna orsaka en konstlad brist på produkter, och att inte saluföra tillgängliga produkter till onormalt låga priser,

v) att på ett för de behöriga myndigheterna tillfredsställande sätt garantera att förmånen kommer slutanvändaren till godo när jordbruksprodukterna säljs på de mindre öarna.

3. En aktör som har för avsikt att sända obearbetade eller förpackade produkter till gemenskapen eller exportera sådana produkter till tredjeländer enligt villkoren i artikel 13, skall, vid en ansökan om registrering eller vid ett senare tillfälle, deklarera sin avsikt att bedriva sådan verksamhet och i förekommande fall ange var förpackningsanläggningarna är belägna.

4. En bearbetare som har för avsikt att exportera obearbetade eller förpackade produkter till tredjeländer eller sända sådana produkter till gemenskapen enligt villkoren i artiklarna 13 eller 14, skall, vid en ansökan om registrering eller vid ett senare tillfälle, deklarera sin avsikt att bedriva sådan verksamhet och i förekommande fall ange var bearbetningsanläggningarna är belägna, samt i förekommande fall redovisa analyslistor över bearbetade produkter.

Artikel 7

Dokument som aktörerna skall visa upp samt giltighet för stödlicenser

1. De behöriga myndigheterna skall godkänna den ansökan om stödlicens som en aktör lämnar in för varje leverans, under förutsättning att den åtföljs av originalfakturan eller en styrkt kopia av denna.

Fakturan och fraktsedeln för sjö- eller luftfrakt skall vara utställda i den sökandes namn.

2. Licenserna skall vara giltiga i 45 dagar. I särskilda fall får den behöriga myndigheten förlänga giltighetstiden, på grund av allvarliga och oförutsebara svårigheter som fördröjer transporten, dock inte längre än två månader från och med den dag då licensen utfärdades.

Artikel 8

Uppvisande av licenser och varor samt förbud mot att överlåta licenser

1. För produkter som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna skall stödlicensen visas upp för de berörda myndigheterna senast femton arbetsdagar från och med den dag då varorna lossades. De behöriga myndigheterna får förkorta denna tidsfrist.

2. Varorna skall visas upp i bulk eller i separata partier, och de skall överensstämma med den licens som visats upp.

3. Stödlicenser får inte överlåtas.

Artikel 9

Produktkvalitet

Endast produkter av sund, god och marknadsmässig kvalitet i enlighet med artikel 21.1 i förordning (EG) nr 800/1999 får omfattas av de särskilda försörjningsordningarna.

Senast då produkten saluförs för första gången skall det kontrolleras att den uppfyller de krav som avses i första stycket, vilket skall ske på grundval av gällande normer eller praxis i EU.

Om det konstateras att en produkt inte uppfyller kraven i första stycket skall produkten i fråga strykas från den särskilda försörjningsordningen, och den kvantitet det rör sig om skall återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen. I det fall stöd har beviljats enligt artikel 4 skall stödet betalas tillbaka.

Artikel 10

Säkerhet

Ingen säkerhet krävs för ansökan om stödlicens.

I särskilda fall, och i den utsträckning som behövs för att den här förordningen skall kunna genomföras på bästa sätt, får emellertid de behöriga myndigheterna kräva att en säkerhet ställs till ett belopp som motsvarar den förmån som beviljas. I sådana fall skall artikel 35.1 och 35.4 i förordning (EG) nr 1291/2000 tillämpas.

Artikel 11

Avsevärd ökning av antalet ansökningar om stödlicens

1. Om en prognostiserad försörjningsbalans visar att det för en viss produkt har skett en markant ökning av antalet ansökningar om stödlicenser, och om ökningen innebär risk för att ett eller flera av den särskilda försörjningsordningens mål inte kommer att uppnås, skall Grekland vidta de åtgärder som krävs för att se till att de mindre öarna får de nödvändiga leveranserna av viktiga produkter, med hänsyn tagen till tillgängliga kvantiteter och till behoven i de sektorer som prioriteras.

2. Om utfärdandet av licenser begränsas skall de behöriga myndigheterna tillämpa en enhetlig procentsats för att minska kvantiteterna i de ansökningar som lämnats in men ännu inte tagits upp till behandling.

Artikel 12

Maximikvantitet per licensansökan

De behöriga myndigheterna får fastställa en maximal kvantitet per licensansökan om det är absolut nödvändigt för att undvika störningar på marknaden på de mindre öarna eller för att stoppa grogrunden för handlingar i spekulationssyfte som hindrar de särskilda försörjningsordningarna från att fungera på rätt sätt.

De behöriga myndigheterna skall omedelbart underrätta kommissionen om den här artikeln tillämpas.

KAPITEL III

Export till tredjeländer och sändningar till övriga gemenskapen

Artikel 13

Villkor för export och sändningar

1. Export och sändningar av obearbetade produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, eller av förpackade eller bearbetade produkter som innehåller produkter som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen, får ske på de villkor som anges i punkterna 2–3.

2. De kvantiteter som har omfattats av stöd och som exporteras eller sänds skall återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen, och det stöd som beviljats skall exportören eller avsändaren betala tillbaka senast vid exporten eller sändningen.

Sådana produkter får inte exporteras eller sändas förrän denna betalning har gjorts.

Om det inte går att fastställa vilket stödbelopp som beviljats skall det högsta EU-stödet för dessa produkter under sexmånadersperioden före ansökan om export eller leverans anses ha beviljats.

För sådana produkter får exportbidrag beviljas under förutsättning att villkoren för detta är uppfyllda.

3. De behöriga myndigheterna skall endast tillåta export eller sändning av andra kvantiteter bearbetade produkter än de som avses i punkt 2 och i artikel 14 om bearbetningsföretaget eller exportören intygar att de berörda produkterna inte innehåller råvaror som har förts in enligt den särskilda försörjningsordningen.

En förutsättning för att de behöriga myndigheterna skall kunna tillåta återexport eller återsändning av andra obearbetade eller förpackade produkter än sådana som avses i punkt 2 är att avsändaren har gett garantier för att produkterna i fråga inte omfattats av den särskilda försörjningsordningen.

De behöriga myndigheterna skall kontrollera att dessa garantier överensstämmer med verkligheten, och om så inte är fallet skall de kräva tillbaka förmånen.

Artikel 14

Traditionell export och traditionella sändningar av bearbetade produkter

1. Ett bearbetningsföretag som i enlighet med artikel 6.4 har förklarat sin avsikt att, inom ramen för traditionella handelsflöden, i den mening som avses i artikel 5.2 i förordning (EG) nr 1405/2006, exportera eller sända bearbetade produkter som innehåller råvaror som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen, får göra detta inom de kvantitativa begränsningar som fastställs i det godkända programmet och presenteras i enlighet med den förlaga som anges i bilagan till denna förordning. De behöriga myndigheterna skall utfärda tillstånd på ett sådant sätt att transaktionerna inte överskrider de årliga kvantitativa begränsningarna i fråga.

2. Vid export av de produkter som avses i den här artikeln krävs ingen exportlicens.

KAPITEL IV

Kontroller och påföljder

Artikel 15

Kontroller

1. De administrativa kontrollerna av införsel, export och sändningar av jordbruksprodukter skall vara heltäckande och bland annat omfatta dubbelkontroller med de dokument som avses i artikel 7.1.

2. De fysiska kontroller på de mindre öar som genomförs vid införsel, export och sändningar av jordbruksprodukter skall omfatta ett representativt urval på minst 5 % av de licenser som visas upp i enlighet med artikel 8.

Fysiska kontroller skall genomföras i enlighet med tillämpliga delar av det förfarande som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 386/90 ([11]).

I särskilda fall får kommissionen begära andra procentsatser för kontrollerna.

Artikel 16

Påföljder

1. Om en aktör inte uppfyller kraven enligt artikel 6 skall de behöriga myndigheterna, utom i fall av force majeure eller exceptionella väderförhållanden och utan att det påverkar eventuella påföljder enligt nationell lagstiftning,

a) kräva tillbaka den beviljade förmånen från innehavaren av stödlicensen

b) tillfälligt eller permanent stryka aktören ur registret, beroende på hur allvarlig försummelsen är.

Den förmån som avses i punkt a skall vara lika med det stödbelopp som fastställts i enlighet med artikel 13.2.

2. Om en innehavare av en licens inte genomför den planerade införseln skall rätten att ansöka om licenser dras in under en period på 60 dagar efter utgången av licensens giltighetstid, utom i fall av force majeure eller exceptionella väderförhållanden. Efter den perioden får nya licenser endast utfärdas på villkor att det ställs en säkerhet som motsvarar det förmånsbelopp som beviljas för en period som de behöriga myndigheterna skall fastställa.

3. De behöriga myndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att återanvända de kvantiteter som blir tillgängliga på grund av att redan utfärdade licenser inte utnyttjats alls, utnyttjats delvis eller dragits in, eller på grund av att den beviljade förmånen har krävts tillbaka.

KAPITEL V

Nationella bestämmelser

Artikel 17

Nationell administration och övervakning

De behöriga myndigheterna skall utfärda de kompletterande bestämmelser som behövs för administration och övervakning i realtid av de särskilda försörjningsordningarna.

Före ikraftträdandet skall myndigheterna meddela kommissionen de bestämmelser som de har för avsikt att utfärda i enlighet med första stycket.

AVDELNING III

ÅTGÄRDER FÖR LOKAL PRODUKTION

KAPITEL 1

Stöd för lokal produktion

Artikel 18

Stödbelopp

1. Det stödbelopp som beviljats i enlighet med åtgärderna för att stödja den lokala jordbruksproduktionen i enlighet med kaptiel III i förordning (EG) nr 1405/2006 skall ligga inom de tak som fastställs i artikel 12 i den förordningen.

2. Villkoren för att stöd skall kunna beviljas, jordbruksproduktionen och de berörda beloppen skall specificeras i de program som godkänns i enlighet med artikel 13.2 i förordning (EG) nr 1405/2006.

([11]) EGT L 42, 16.2.1990, s. 6.

KAPITEL II

Stödansökan och utbetalning av stöd

Artikel 19

Inlämning av ansökningar

Ansökningar om stöd för ett visst kalenderår skall lämnas in till det organ som Greklands behöriga myndigheter har utsett, i enlighet med den förlaga och under de perioder som myndigheterna har fastställt. Dessa perioder skall fastställas på ett sådant sätt att nödvändiga kontroller på plats kan göras, och de måste löpa ut senast den 28 februari följande kalenderår.

Artikel 20

Korrigeringar av uppenbara felaktigheter

En stödansökan får ändras när som helst efter det att den har lämnats in, under förutsättning att den innehåller uppenbara felaktigheter som även den behöriga myndigheten accepterar som sådana.

Artikel 21

För sen inlämning

Om en ansökan om stöd lämnas in efter den tidsfrist som fastställts i enlighet med artikel 19 skall de belopp som stödmottagaren skulle haft rätt till om ansökningen hade lämnats in i tid sänkas med 1 % per arbetsdag, utom i fall av force majeure eller exceptionella omständigheter. En ansökan som lämnas in mer än 25 kalenderdagar för sent skall automatiskt avslås.

Artikel 22

Återkallelse av stödansökningar

1. En stödansökan får helt eller delvis återkallas när som helst.

Om den behöriga myndigheten redan har informerat stödmottagaren om oegentligheter i ansökan, eller om den har meddelat sin avsikt att genomföra en kontroll på plats och om oegentligheter uppdagas vid denna kontroll, får de delar av ansökan som berörs emellertid inte tas tillbaka.

2. Ett återtagande enligt punkt 1 innebär att den sökande åter befinner sig i samma situation som innan hela eller en del av ansökan i fråga lämnades in.

3. Senast den 31 mars varje år skall en analys av stödansökningar som dragits in från föregående kalenderår göras för att fastställa de viktigaste orsakerna och potentiella trender på lokal nivå.

Artikel 23

Utbetalningar

Efter att ha granskat ansökningarna och de bifogade styrkande handlingarna, och efter att ha fastställt stödbeloppen i enlighet med de stödåtgärder som föreskrivs i artikel 7 i förordning (EG) nr 1405/2006, skall de behöriga myndigheterna göra utbetalningar för ett helt kalenderår enligt följande:

— I fråga om direktstöd: i enlighet med artikel 28 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 ([12]), och

— i fråga om övriga stöd: under perioden 16 oktober innevarande år till 30 juni året därpå.

KAPITEL III

Kontroller

Artikel 24

Allmänna principer

Kontrollerna skall genomföras i form av administrativa kontroller och kontroller på plats.

De administrativa kontrollerna skall vara heltäckande och bestå i dubbelkontroller med bland annat data från det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i avdelning II kapitel 4 i förordning (EG) nr 1782/2003.

På grundval av en riskanalys i enlighet med artikel 26.1 skall de behöriga myndigheterna genomföra kontroller på plats av ett urval på minst 5 % av stödansökningarna. Urvalet skall också utgöra minst 5 % av de kvantiteter som stödet avser.

Om det anses lämpligt skall Grekland använda sig av det integrerade administrations- och kontrollsystemet.

Artikel 25

Kontroller på plats

1. Kontroller på plats skall göras utan förvarning. Förhandsanmälan med kortast möjliga varsel får dock göras, under förutsättning att kontrollens syfte inte skadas. Förhandsanmälan får inte göras mer än 48 timmar i förväg, utom i vederbörligen motiverade fall.

2. De kontroller på plats som föreskrivs i det här kapitlet skall göras tillsammans med eventuella andra kontroller som föreskrivs i gemenskapslagstiftningen.

3. En stödansökan skall avslås om stödmottagaren eller dennes företrädare hindrar genomförandet av en kontroll på plats.

([12]) EUT L 270, 21.10.2003, s. 1.

Artikel 26

Urval av stödmottagare för kontroller på plats

1. De stödmottagare som skall kontrolleras på plats skall väljas ut av den behöriga myndigheten, på grundval av en riskanalys och på ett sådant sätt att de är representativa i förhållande till de inlämnade ansökningarna. Riskanalysen skall göras med hänsyn till

a) stödbelopp,

b) antalet jordbruksskiften och den areal som omfattas av stödansökan, eller den kvantitet som producerats, transporterats, bearbetats eller saluförts,

c) förändringar jämfört med föregående år,

d) resultaten av de kontroller som gjorts under de föregående åren,

e) andra parametrar som skall fastställas av Grekland.

För att få ett representativt urval skall Grekland slumpmässigt välja ut mellan 20 och 25 % av det minsta antalet stödmottagare som skall kontrolleras på plats.

2. Den behöriga myndigheten skall registrera skälen till att en viss jordbrukare har valts ut för en kontroll på plats. Den inspektör som skall genomföra kontrollen skall informeras om detta innan kontrollen påbörjas.

Artikel 27

Inspektionsrapport

1. För varje kontroll på plats skall det skrivas en kontrollrapport som ger en redovisning av de olika punkterna i kontrollbesöket. I rapporten skall bland annat följande redovisas:

a) De stödsystem och ansökningar som kontrollerades.

b) Närvarande personer.

c) Vilka jordbruksskiften som har kontrollerats, vilka jordbruksskiften som har uppmätts, mätresultatet för varje uppmätt jordbruksskifte, samt vilka mätmetoder som använts.

d) Vilka producerade, transporterade, bearbetade eller salufördа kvantiteter som kontrollerats.

e) Om besöket var anmält i förväg till stödmottagaren och, i så fall, hur lång tid i förväg.

f) Uppgifter om andra kontroller som genomförts.

2. Stödmottagaren eller dennes företrädare skall ges möjlighet att underteckna rapporten, för att bekräfta sin närvaro vid kontrollen, och för att lämna synpunkter på innehållet. Om oegentligheter konstateras skall stödmottagaren få en kopia av kontrollrapporten.

Om kontrollen på plats sker genom fjärranalys, och om inga oegentligheter uppdagas, får Grekland besluta att inte ge stödmottagaren eller dennes företrädare möjlighet att underteckna kontrollrapporten.

KAPITEL IV

Avdrag, avstängningar och utbetalningar som gjorts på felaktiga grunder

Artikel 28

Minskningar och uteslutningar

Om det finns skillnader mellan å ena sidan den information som gavs i samband med att en stödansökan lämnades in och å andra sidan vad som konstaterades under de kontroller som avses i kapitel III, skall Grekland tillämpa avdrag på eller avstängningar från stöden. Dessa avdrag och avstängningar skall vara effektiva, proportionella och avskräckande.

Artikel 29

Undantag från tillämpningen av avdrag och avstängningar

1. Avdrag eller avstängning enligt artikel 28 skall inte tillämpas om stödmottagaren har lämnat formellt korrekta uppgifter eller på annat sätt kan visa att det inte har begåtts något fel.

2. Avdrag eller avstängning skall inte tillämpas på en eller flera delar i en stödansökan om stödmottagaren skriftligen har underrättat den behöriga myndigheten om att den eller de delarna är felaktiga eller har blivit felaktiga efter det att ansökan lämnades in, under förutsättning att stödmottagaren inte har fått besked om att den behöriga myndigheten hade för avsikt att genomföra en kontroll på plats och inte heller har informerats av den behöriga myndigheten om de oegentligheter som konstaterats i ansökan.

På grundval av den information som stödmottagaren lämnat i enlighet med första stycket skall stödansökan korrigeras så att den överensstämmer med den faktiska situationen.

Artikel 30

Krav på återbetalning av belopp som betalats ut på felaktiga grunder, samt påföljder

1. Om belopp har betalats ut på felaktiga grunder skall artikel 73 i kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 ([13]) tillämpas i tillämpliga delar.

2. Om den felaktiga utbetalningen är en följd av falska uppgifter, falska dokument eller en allvarlig försummelse från stödmottagarens sida skall det dessutom tillämpas en påföljd som motsvarar det felaktigt utbetalda beloppet, plus en ränta som skall beräknas i enlighet med artikel 73.3 i förordning (EG) nr 796/2004.

([13]) EUT L 141, 30.4.2004, s. 18.

Artikel 31

Force majeure och exceptionella omständigheter

Fall av force majeure eller exceptionella omständigheter, i den mening som avses i artikel 40.4 i förordning (EG) nr 1782/2003, skall anmälas till den behöriga myndigheten i enlighet med artikel 72 i förordning (EG) nr 796/2004.

AVDELNING IV

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 32

Meddelanden

1. I fråga om de särskilda försörjningsordningarna skall de behöriga myndigheterna senast den femtonde dagen efter utgången av varje kvartal skicka in de uppgifter som anges nedan till kommissionen; uppgifterna skall avse de föregående månaderna, och de skall specificeras för varje produkt, varje KN-nummer och i förekommande fall för varje destination:

a) Kvantiteterna, uppdelade på kvantiteter som avsänts från det grekiska fastlandet och kvantiteter som avsänts från öar.

b) Det stödbelopp och de faktiska utgifterna per produkt.

c) De kvantiteter för vilka stödlicenser inte har utnyttjats.

d) Kvantiteter som exporterats till tredjeländer eller sänts till resten av gemenskapen efter bearbetning i enlighet med artikel 13.

e) Överföringar inom ramen för den totala kvantiteten för en produktkategori samt ändringar av pågående prognostiserade försörjningsbalanser.

f) Tillgänglig balansräkning samt utnyttjandegrad.

De uppgifter som anges i första stycket skall redovisas på grundval av utnyttjade licenser.

2. I fråga om stöd för lokal produktion skall Grekland informera kommissionen om följande:

a) Senast den 31 mars varje år: antalet ansökningar om stöd som lämnats in, samt vilka belopp det rör sig om för föregående kalenderår.

b) Senast den 31 juli varje år: antalet ansökningar som är stödberättigande, samt vilka belopp det rör sig om för föregående kalenderår.

Artikel 33

Rapport

1. Den rapport som föreskrivs i artikel 17.2 i förordning (EG) nr 1405/2006 skall bland annat innehålla följande:

a) Uppgifter om eventuella betydande förändringar av de socioekonomiska förhållandena eller inom jordbruket.

b) En sammanfattning av tillgängliga fysiska och finansiella data beträffande genomförandet av varje åtgärd; en analys av dessa data; vid behov en presentation och en analys av den verksamhetssektor där åtgärden genomförs.

c) En lägesrapport för åtgärder och prioriteringar som utgår från de särskilda och allmänna målen vid den tidpunkt då rapporten presenteras, och som innehåller en kvantifiering av indikatorerna.

d) En kort redogörelse för eventuella större problem som uppstått inom förvaltningen och genomförandet av åtgärderna, inbegripet slutsatserna från den analys som anges i artikel 22.3.

e) En granskning av resultatet av samtliga åtgärder, i vilken hänsyn tas till sambandet mellan de olika åtgärderna.

f) För den särskilda försörjningsordningen skall rapporten innehålla följande:

— Data om och en analys av prisutvecklingen och av hur den beviljade förmånen kommit slutanvändarna till godo, samt vilka åtgärder som vidtagits och vilka kontroller som genomförts för att ge garantier för att så skett.

— En analys av huruvida stöden, med hänsyn tagen till övriga stöd, står i proportion till de extra kostnaderna för transporter till de mindre öarna och till de priser som tillämpats, samt, om det rör sig om produkter som skall bearbetas eller om insatsvaror i jordbruket, till de extra kostnader som beror på att områdena i fråga utgörs av öar och randområden.

g) En redovisning av måluppfyllelsen för var och en av insatserna i programmet; denna skall mätas med objektivt kvantifierbara indikatorer.

h) Data om den årliga försörjningsbalansen för de mindre öarna, särskilt i fråga om konsumtionen, djurbesättningarna, produktionen och handeln.

i) Data om de belopp som har beviljats för att genomföra insatserna i programmet, på grundval av kriterier som Grekland har fastställt, till exempel antalet stödmottagare, stödberättigande arealer eller antalet jordbruksföretag som berörs.

j) Information om det finansiella genomförandet av var och en av insatserna i programmet.

k) Statistiska data om de kontroller som har genomförts av de behöriga myndigheterna och om vilka påföljder som eventuellt har tillämpats.

l) Greklands synpunkter om genomförandet av programmet.

2. För år 2007 skall rapporten innehålla en utvärdering av vilka effekter som programmet för traditionella verksamheter i samband med produktion av nöt-, får- och getkött har fått på uppfödningen och på de mindre öarnas jordbruksekonomi.

Artikel 34

Ändringar i programmen

1. Ändringar i program som har godkänts enligt artikel 13.2 i förordning (EG) nr 1405/2006 skall skickas in till kommissionen för godkännande.

Ett sådant godkännande är emellertid inte nödvändigt för följande:

a) I de prognostiserade försörjningsbalanserna får Grekland ändra stödnivån och vilka kvantiteter som skall ingå i försörjningsbalansen.

b) I gemenskapsprogrammen för stöd för lokal produktion får Grekland ändra anslagsfördelningen mellan de olika åtgärderna, och de får också höja eller sänka själva stödbeloppet för en åtgärd jämfört med det belopp som gällde då en begäran om ändring skickades in, under förutsättning att ändringarna i båda fallen inte överskrider 20 %.

2. Grekland skall en gång per år meddela kommissionen sina planerade ändringar. I fall av force majeure eller exceptionella omständigheter får Grekland emellertid meddela sina ändringar när som helst under året. Om kommissionen inte har några invändningar träder de planerade ändringarna i kraft den första dagen i den andra månaden efter det att en ändring meddelades.

Artikel 35

Finansiering av studier, demonstrationsprojekt, utbildning och tekniskt stöd

Det belopp som behövs för att finansiera studier, demonstrationsprojekt, utbildning och tekniskt stöd inom ramen för ett program som godkänts i enlighet med artikel 13.2 i förordning (EG) nr 1405/2006 får uppgå till högst 1% av det totala anslaget för programmet.

Artikel 36

Nationella kompletterande åtgärder

Medlemsstaterna skall vidta alla åtgärder som krävs för tillämpningen av den här förordningen.

Artikel 37

Minskning av förskott

Om den information som Grekland skall skicka in till kommissionen i enlighet med artiklarna 32 och 33 är ofullständig eller om den inte skickas in i tid, får kommissionen, utan att det påverkar tillämpningen av de allmänna bestämmelserna om budgetdisciplin, göra ett tillfälligt schablonavdrag på förskotten på de stöd som skall betalas ut för jordbruksutgifter.

Artikel 38

Upphävande

Förordningarna (EEG) nr 2837/93, (EEG) nr 2958/93, (EG) nr 3063/93, (EG) nr 3175/94, (EG) nr 1517/2002, (EG) nr 1999/2002 och (EG) nr 2084/2004 skall upphöra att gälla med verkan från och med 1 januari 2007.

Artikel 39

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 2006.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Högsta årliga kvantiteter bearbetade produkter som får ingå i traditionell export och traditionella sändningar från de mindre öarna

(Kvantiteter i kg (eller i liter))

KN-nummer	Till gemenskapen	Till tredjeländer